

## בינו עמי עשו

### Les Sélihots

<p>O D Puissant, qui siège sur le Trône de miséricorde et qui agit par les bontés. Qui pardonne les péchés de son peuple. Il élimine les fautes une à une, Il multiplie le pardon aux fauteurs et l'absolution aux pécheurs. Il accorde les bienfaits à toute chair et âme. Il ne les rétribue pas selon leur méfait. Toi D Tout- Puissant, Tu nous as montré comment dire les 13 attributs, Souviens-Toi pour nous aujourd'hui de l'alliance des 13 comme Tu l'as fait savoir à l'humble jadis. Et ainsi qu'il est dit dans Ta Torah : l'Eternel descendit dans la nuée et Il se tint debout avec lui Il appela par le Nom, l'Eternel et là-bas il est dit :</p>	<p><b>אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים וּמִתְנַהֵג בְּחַסִּידוֹת,</b> <b>מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ, מַעֲבִיר רָאשׁוֹן רָאשׁוֹן.</b> <b>מְרַבֵּה מַחִילָה לַחַטָּאִים, וְסֹלִיחָה לְפוֹשְׁעִים,</b> <b>עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בֶּשָׂר וְרוּחַ,</b> <b>לֹא כְרַעַתָּם לָהֶם גּוֹמֵל,</b> <b>אֵל, הוֹרְתָנוּ לִזְמַן מִדֹּת שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה,</b> <b>זְכוֹר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לְעַנּוֹ</b> <b>מִקְדָּם,</b> <b>וְכֵן קְתוּב בְּתוֹרַתְךָ וַיִּרַד יְהוָה בְּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם</b> <b>וַיִּקְרָא בְּשֵׁם, יְהוָה: וְשָׁם נֶאֱמַר :</b></p>
---	---

O D Puissant, qui siège sur le Trône de miséricorde et qui agit par les bontés :

**אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים וּמִתְנַהֵג בְּחַסִּידוֹת**

La puissance de D ne se définit que par la bonté totale et absolue à la différence des hommes dont la puissance ne s'exprime que par le pouvoir d'ôter la vie.

Roi, qui détient tous les pouvoirs, dont celui d'accorder Sa Grace. Le Roi est celui qui a le souci de subvenir aux besoins de ses sujets. Tous les jours le Maître du monde juge les créatures, quand Il voit que le monde mérite de disparaître Il s'assoit sur le Trône de miséricorde. Avoda Zara 3a.

Le Trône de miséricorde est celui du grand visage à ce niveau il n'y a que les bontés qui agissent.

Qui pardonne les péchés de son peuple.

**מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ**

Bien que les portes du repentir s'ouvrent pour tous les êtres de cette terre. La particularité d'Israël est l'alliance des 13 attributs de clémence qui ne s'applique qu'à lui.

Il élimine les fautes une à une.

**מעביר ראשון ראשון :**

Au moment du jugement les Mitsvot sont placées sur le plateau de droite et les fautes sur celui de gauche. Les premières fautes posées sont systématiquement éliminées de manière à ce que la balance penche du côté positif. Dans le cas où la balance serait à la fin en équilibre. Voir Rachi sur Roch Ha Chana 17a. Voir Rambam ch 3 ,5 Hilkhot Téhouva et Raavad.

Il multiplie le pardon aux fauteurs et l'absolution aux pécheurs.

**מרבֵּה מחילה לחטאים, וסליחה לפושעים**

Le mot Séliha est le pardon sur la faute elle-même alors que Méhila revient sur l'outrage envers le Roi. Chaque fois que l'on transgresse une Mitsva on commet aussi un crime de lèse-majesté. La faute est commise par inadvertance, l'outrage est considéré comme involontaire. Le péché est intentionnel, il engendre le pardon. Le mot Multiplier a le sens d'amplifier, plus nous commettons des fautes et des outrages et plus le pardon se développe.

Il accorde les bienfaits à toute chair et âme. Il ne les rétribue pas selon leur méfait.

**עושה צדקות עם כל בשר ורוח, לא כרעתם להם גומל**

Comme dit la Guémara, J'accorderai la grâce à celui que je désire même s'il ne la mérite pas.

La suite est déjà commentée plus haut.

On répète ici les 13 attributs de clémence. Voir commentaire plus haut.

Il convient les lundis et jeudi de réciter les trois poèmes suivant de manière à atténuer les jugements. Voir Chaar Ha Kavanot page 51d. Le Séfer Kadoch Hémdat Yamim met en garde contre la très mauvaise habitude, celle des ignorants, qui se contentent le lundi de réciter le premier et le troisième paragraphe et le jeudi le deuxième et le troisième uniquement, cela pour gagner du temps.

Les trois poèmes suivants sont composés des 22 lettres de l'alphabet. Le premier va de l'Aleph au Tav, ce sont les lumières droites qui symbolisent les bontés, Or Yachar.

Il y est cité le mérite des justes qui protège le peuple de toutes les calamités.

Ils sont des murailles de protection, mais nous les avons perdu, ils nous ont quittés par nos fautes. Nous sommes abandonnés à notre sort. Malheureusement les justes sont rares, ceux qui agissent pour le bien de tous qui offrent leurs mérites au bénéfice de l'ensemble du peuple. Où sont ces hommes qui se tiennent dans la brèche et font bouclier de leur corps ? Voir le Hassid dans la voie des justes ch 19.

<p>Les hommes de fidélité ont disparu, ils viennent par la force de leurs actions.  Ces valeureux qui se tiennent dans les failles, ils repoussent les décrets.  Ils étaient notre muraille, notre abri au jour de la colère.  ils arrêtent la colère par leur murmure et stoppent le courroux par leurs plaintes.  Avant qu'ils ne prient Tu les exauces, ils savent supplier et implorer.  Comme un Père Tu as eu pitié de nous par leur privilège, Tu ne leurs as pas répondu par l'absence.  A cause de nos nombreux péchés, nous les avons perdus. Ils se sont retirés de nous par nos fautes.  Ils sont partis pour le repos, ils nous ont abandonnés aux soupirs.  Ils ont cessé ceux qui érigeaient les barrières de protection, ont disparu ceux qui apaisaient la colère.  Ceux qui se tenaient dans les brèches ne sont plus, ont disparu ceux qui sont aptes à te satisfaire.  Nous avons cherché aux quatre coins du monde (l'aide espérée) nous n'avons trouvé aucun remède  Nous retournons vers Toi avec la honte sur nos visages pour T'invoquer D Tout Puissant à l'heure où nous implorons Ton pardon.</p>	<p><b>אֲנָשֵׁי אֱמוּנָה אָבְדוּ, בָּאִים בְּכַח מַעֲשֵׂיהֶם :</b>  <b>גְּבוּרִים לְעַמֵּד בַּפֶּרֶץ, דּוֹחִים אֶת הַגְּזֵרוֹת :</b>  <b>הָיוּ לָנוּ לְחוּמָה, וּלְמַחֲסָה בְּיוֹם זַעַם :</b>  <b>זוֹעֲכִים אֶף בְּלַחֲשָׁם, חֲמָה עֲצְרוּ בְּשׁוֹנְעִים :</b>  <b>טָרַם קְרָאוּךְ עֲנִיתָם, יוֹדְעִים לְעֵתֵךְ וּלְרִצּוֹת :</b>  <b>קָאָב רַחֲמֶיךָ לְמַעַנָּם, לֹא הָשִׁיבוֹת פְּנֵיהֶם רִיקָם :</b>  <b>מֵרֵב עֲוֹנוֹנוּ אָבְדָנוּם, נֶאֱסָפוּ מִנוּ בַחֲטָאֵינוּ :</b>  <b>סָעוּ הַמָּה לְמִנוּחוֹת, עֲזְבוּ אוֹתָנוּ לְאַנְחוֹת :</b>  <b>פָּסוּ גּוֹדְרֵי גְדָר, צָמְתוּ מִשִּׁיבֵי חֲמָה :</b>  <b>קָמִים בַּפֶּרֶץ אִין, רֵאוּיִים לְרִצּוֹתֶיךָ אֶפְסוּ :</b>  <b>שׁוֹטְטֵנוּ בְּאַרְבַּע פְּנוֹת, תְּרוּפָה לֹא מִצָּאֵנוּ :</b>  <b>שָׁבְנוּ אֵלֶיךָ בְּבִשָׁת פְּגִינוּ, לְשַׁחֲרֹךְ אֶל בְּעֵת</b>  <b>סְלִיחָתָנוּ :</b></p>
---	---

Ce poème est dans le sens inverse il part de la lettre Tav jusqu'au Aleph ce sont les lumières réfléchies qui reviennent à leur point de départ. Or Hozer, elles sont les rigueurs.

Les hommes de fidélité ont disparu, ils viennent par la force de leurs actions.

**אֲנָשֵׁי אֱמוּנָה אָבְדוּ, בָּאִים בְּכַח מַעֲשֵׂיהֶם :**

Il s'agit des hommes sur lesquels on peut toujours compter surtout dans les situations difficiles. Moché est qualifié de « berger fidèle », tous les grands d'Israël sont à son image soucieux de la sauvegarde de leur troupeau, ils sont à son service. Ils se présentent devant D, en offrant leurs actions exceptionnelles au bénéfice du peuple. Ce sont ceux que le Hassid qualifie de pieux. Nous venons par leur mérite bien qu'ils ne soient plus là. Les justes sont plus grands de leurs morts que de leur vivant.

Ces valeureux qui se tiennent dans les brèches, ils repoussent les décrets.

**גְּבוּרִים לְעַמֵּד בַּפֶּרֶץ, דּוֹחִים אֶת הַגְּזֵרוֹת :**

La Mida de puissance est mise au profit de tous, le juste prend sur lui, par de nombreux jeunes et des contritions pour que la miséricorde se déverse sur le peuple. ces actions accomplies uniquement pour l'honneur de la Chéhina et à la Gloire du Saint béni Soit-Il. Quand les accusateurs cherchent la faille ils sont présents pour éviter les catastrophes comme Pinhass et Aharon qui mettent un terme à l'épidémie.

Les chefs de la communauté et les rabbins Sont les boucliers de la communauté de par leurs comportements exceptionnels ils détournent les accusations. En étant rigoureux envers eux même se sentant responsables des situations difficiles ils apaisent les rigueurs qui s'adoucissent en faisant un retour vers leurs sources. Voir plus haut page 32.

Ils étaient notre muraille, notre abri au jour de la colère.

**היו לנו לחומה, ולמחסה ביום זעם**

Ces justes sont nos murailles elles protègent contre les projectiles qui viennent de face. L'abri lui protège contre ce qui risque de tomber du ciel. Il semble que les qualités de ces justes soient doubles, la relation horizontale entre les individus construit la muraille de protection. Puis la relation verticale construit l'abri ; il ne peut y avoir de relation vers D qui si lui a précédé celle qui lie les hommes entre eux.

Ils arrêtent la colère par leur murmure et stoppent le courroux par leurs plaintes.

**זועכים אף בלחשם, חמה עצרו בשונעם :**

Ils annulent les mauvais décrets avec leurs pensées, et ils y mettent un terme par le cri de leurs prières. Le mot Zoacim possède deux sens, éteindre la colère ou le murmure de la prière a la force du cri.

Avant qu'ils ne prient Tu les exauces, ils savent supplier et implorer.

**טָרַם קְרֹאוֹת עֲנִיתָם, יוֹדְעִים לַעֲתֹר וּלְרִצּוֹת :**

Dans le Zohar il est dit que toutes les prières doivent être prononcées pour être entendues, ici Ha-Chem exauce la prière avant qu'elle ne soit dite. Les mots que nous prononçons sont les conduits par lesquels se déversent les bénédictions. Pour les justes la préparation à la prière, est suffisamment puissante pour être ce conduit.

Ha-Chem annule les décrets avant qu'ils ne soient appliqués. Mais si les sanctions s'abattent déjà sur les hommes hvc, les justes savent par leurs prières les stopper.

Comme un Père Tu as eu pitié de nous par leur privilège, Tu ne leurs as pas répondu par l'absence.

**כָּאֵב רַחֲמֵיךָ לַמַּעֲנֵם, לֹא הָשִׁיבוֹת פְּנֵיהֶם רִיָּקָם :**

La prière des justes atteint le niveau le plus haut de la miséricorde, c'est le Grand Visage. La prière ne reste pas sans réponse, le flux de bonté qui émane du Père se répand dans les niveaux inférieurs, la direction du jugement se transforme en miséricorde totale.

A cause de nos nombreux péchés, nous les avons perdus. Ils se sont retirés de nous par nos fautes.

**מֵרַב עֲוֹנֵינוּ אֲבָדְנוּם, נֶאֱסָפוּ מִנוּ בַחֲטָאֵינוּ :**

Nous n'avons pas uniquement perdu la présence des justes mais aussi leurs mérites. Toutes les qualités citées plus haut nous ont été retirées de par la multiplication des fautes.

Le mérite des justes est comparé à une source de lumière, celle-ci nous a été retirée mais il en reste le rayonnement qui nous éclaire. Lui aussi ne nous parvient plus à cause de nos fautes.

Ils sont partis pour le repos, ils nous ont abandonnés aux soupirs.

**סעו הַמָּה לְמִנוּחֹת, עֲזְבוּ אוֹתֵנוּ לְאַנְחוֹת:**

Quand il ne reste plus de mot pour exprimer la détresse, les soupirs sont le seul recours. Comme en Égypte, quand la servitude devint insupportable les Béné Israël ont soufflés, c'est cette douleur qu'Ha-Chem entend pour les délivrer. Ce son est d'une force bien plus grande que les mots de la prière, il est de la même puissance que le son du chofar.

Le Zohar distingue entre le son qui est au niveau du Nom - ה - ו - ה - י - alors que les paroles sont du niveau du Nom - , - י - נ - ד - א. Voir introduction aux Tikouné Zohar page 2b.

Ils ont cessé ceux qui érigeaient les barrières de protection, ont disparu ceux qui apaisaient la colère.

**פֶּסוּ גוֹדְרֵי גֵדֵר, צָמְתוּ מְשִׁיבֵי חֲמָה:**

Il cite ici tous les bénéfices de l'action des justes, même si eux-mêmes ne sont plus de ce monde. Elles sont de quatre ordres comme mentionné plus haut.

Ceux qui se tenaient dans les brèches ne sont plus, ont disparu ceux qui sont aptes à te satisfaire.

**קָמִים בְּפֶרֶץ אֵין, רְאוּיִים לְרִצּוֹתֶךָ אֶפְסוּ:**

Quel est alors notre recours d'où nous parviendra notre secours ?

Nous avons cherché aux quatre coins du monde (l'aide espérée) nous n'avons trouvé aucun remède.

**שׁוֹטְטֵנוּ בְּאַרְבַּע פְּנוֹת, תְּרוּפָה לֹא מְצָאנוּ:**

La dispersion des enfants de Yéhouda est qualifiée ainsi, des quatre extrémités de la terre, aux quatre coins du monde nous sommes dispersés, de là nos prières montent vers les cieux, elles n'ont pas encore été entendues.

Les quatre coins sont les solutions d'ordre naturel, mais ces remèdes nous ne les avons pas trouvés. La solution de tous nos maux ne peut venir que de la Téchouva, c'est la seule réponse !

Le poète conclut alors par cette solution :

Nous retournons vers Toi avec la honte sur nos visages pour T'invoquer D Tout Puissant à l'heure où nous implorons Ton pardon.

**שָׁבוּ אֵלַי בְּבֹשֶׁת פְּנֵינוּ, לְשַׁחֲרֹךְ אֵל בְּעַת סְלִיחָתְנוּ:**

La honte de nos fautes mais aussi d'avoir cherché des solutions en dehors de Toi. Le moment propice pour que les prières soient agréées est le matin, le temps du renouveau des bontés.

Dans ce poème les 22 lettres de l'alphabet sont à rebours, ce sont les lumières réfléchies, Or Hozer. Ce sont les rigueurs qui s'expriment, la lumière qui est réfléchie nous parvient avec mesure, ce qui nous permet de l'appréhender.

A nouveau il est mentionné quatre niveaux de malheur, c'est par leurs biais que nous savons définir les quatre bienfaits dus aux justes.

<p>Nous sommes désemparés des malheurs, notre force s'est épuisée par les peines. Nous sommes totalement courbés, rabaissés à terre. Miséricordieux ! ainsi est notre caractère, obstinés et rebelles nous sommes. Nous crions de notre bouche nous avons fauté, tortueux et têtu est notre cœur. Suprême, Ta pitié est éternelle, le pardon est Ta possession. Tu regrettes le mal, Tu donnes l'avantage à la bonté. Tu ne Te dérobes pas dans ces moments (souffrance), car nous sommes dans une grande détresse. Sera reconnue aux yeux de tous, Ta bonté et ta grâce envers nous. Ferme la bouche du Satan (accusateur) qu'il ne puisse nous accabler, Gronde le et il se taira. Que se lève un défenseur de bien pour disculper, qu'il dise notre droiture. Tes voies de Miséricorde et de clémence Tu les as révélés au Fidele de Ta maison. Quand il les a sollicités alors devant Toi, Ta fidélité Tu as dévoilée devant lui.</p>	<p><b>תִּמְהָנוּ מִרְעוֹת תִּשָּׁשׁ כַּחֲנוּ מִצָּרוֹת.</b>  <b>שָׁחֲנוּ עַד לְמָאֵד, שְׁפַלְנוּ עַד עֶפְר.</b>  <b>רְחוּם כִּךָ הִיא מִדְּתַנּוּ, קִשִּׁי עֶרְף וּמִמְרִים אֲנַחְנוּ.</b>  <b>צָעֲקֵנוּ בְּפִינוּ חֲטָאֵנוּ, פְּתַלְתוּל וְעִקֵּשׁ לִבֵּנוּ.</b>  <b>עֲלִיוֹן, רַחֲמֶיךָ מֵעוֹלָם, סְלִיחָה עִמָּךְ הִיא.</b>  <b>נָחֵם עַל הָרָעָה, מִטָּה כָּל־פִּי חֲסֵד.</b>  <b>לֹא תִתְעַלֵּם בְּעֵתוֹת פָּאֵל, כִּי בְצָרָה גְדוֹלָה אֲנַחְנוּ.</b>  <b>יִוָּדַע לְעֵינֵי הַכֹּל, טוֹבָךְ וְחֲסִדְךָ עִמָּנוּ.</b>  <b>חֲתֵם פִּי שָׁטָן, וְאַל יִשְׁטִין עָלֵינוּ, זָעַם בּוֹ וַיִּדָּם.</b>  <b>וַיַּעֲמֵד מִלִּיץ טוֹב לְצַדִּיקְנוּ, הוּא יִגִּיד יִשְׁרָנוּ.</b>  <b>דְּרָכֶיךָ רְחוּם וְחַנוּן גְּלִית לְנַאֲמֹן בֵּית.</b>  <b>בִּבְקִשׁוֹ אִזּוּ מִלְּפָנֶיךָ אֲמוֹנָתְךָ הוֹדַעַת לוֹ .</b></p>
---	--

L'ordre suivit dans ce poème est **ק תשר"ק** qui correspond au verbe « siffler », comme signal de ralliement des exilés de Yéhouda qui sont dispersés aux quatre coins de la terre. Allusion au

dernier verset du paragraphe précédent. Le prophète Zacharie annonce ce rassemblement au chapitre 10 Verset 8 :

Je leur ferai entendre le signal(le sifflet) et les rassemblerai, parce que je les aurai rachetés. Ils seront nombreux comme jadis ils furent nombreux.

נִאֲשָׁרְקָה לָהֶם וְאֶקְבָּצֵם, כִּי פְדִיתִים; וְרַבּוּ, כְּמוֹ רַבּוּ.

Nous sommes désemparés des malheurs, notre force s'est épuisée par les peines.

**תַּמְהֵנוּ מִרְעוֹת. תִּשָּׂשׁ כְּחֵנוּ מִצָּרוֹת.**

Allusion à l'exil de Bavel, à l'opposé des justes, les hommes de fidélité, nous sommes désespérés devant les souffrances. Puis vient l'exil de Perse où nous sommes fatigués sans force. Alors que les justes étaient qualifiés de forts.

Nous sommes totalement courbés, rabaissés à terre.

**שָׁחֵנוּ עַד לְמָאֵד, שָׁפַלְנוּ עַד עָפָר**

Ici sont mentionnés les deux autres exils, pour celui dans lequel nous sommes il dit nous à Terre, nous foulons la poussière. Il dit jusqu'à la poussière mais nous ne sommes pas dans la poussière, comme pour dire que nous ne touchons pas terre. Le verset dit que D soutient ceux qui tombent, ceux qui sont en train de tomber, ce qui signifie qu'ils ne touchent pas terre. Voir commentaire sur le « Achré ».Page 261.

Miséricordieux ! Ainsi est notre caractère, obstinés et rebelles nous sommes.

**רַחוּם כִּדָּךְ הִיא מִדָּתְנוּ, קִשִּׁי עֵרָף וּמַמְרִים אֲנַחְנוּ.**

Nous avons transformé la miséricorde en jugement, cela de par notre nuque raide et notre rébellion. Sans Torah Israël devient le pire des peuples, ils sont effrontés et insoumis.

**עֲזִים שְׂבֹאוֹמוֹת**

Nous crions de notre bouche nous avons fauté, tortueux et têtu est notre cœur.

**צַעֲקָנוּ בְּפִינוּ חֲטָאוּנוּ, פִּתְלָתוֹל וְעִקֵּשׁ לְבָבְנוּ.**

Il n'est pas suffisant de dire de sa bouche il faut y mettre du cœur. Prière sans intention n'est que corps sans âme. La prière est le service du cœur, elle nécessite de la ferveur de l'enthousiasme et de la passion. Notre cœur n'arrive pas à se libérer des attaches de ce monde.

Suprême, Ta pitié est éternelle, le pardon est Ta possession. Tu regrettes le mal, Tu donnes l'avantage à la bonté.

**עֲלִיוֹן, רַחֲמֶיךָ מְעוֹלָם, סְלִיחָה עִמָּךְ הִיא נַחֵם עַל הַרְעָה, מִטָּה כָּל־פִּי חֶסֶד:**

Ha-Chem est au-dessus de toutes les qualités, Il n'est pas atteint par nos fautes. Sa Miséricorde a précédé la création, Son amour pour nous est la cause de la création. Il revient et annule Sa décision de nous sanctionner et nous avantage dans le jugement, Il appuie sur le plateau droit de la balance afin que les bontés prennent le dessus sur les rigueurs.

Tu ne Te dérobes pas dans ces moments (souffrance), car nous sommes dans une grande détresse.

**לא תתעלם בעתות כאל, כי בצרה גדולה אנחנו.**

Les 28 temps cités dans l'ecclésiaste, sont les phénomènes cycliques de l'expérience humaine, chacune et son contraire. Ici les temps difficiles doivent se transformer en joie et allégresse.

Sera reconnue aux yeux de tous, Ta bonté et ta grâce envers nous.

**יודע לעיני הכל, טובך וחסדך עמנו.**

La bonté qui s'applique sur Israël sera connue de tous, les peuples se rendent compte que malgré toutes les péripéties du peuple juif sa destinée est particulière, elle tient à la bonté de Celui qui dirige toutes choses

Ferme la bouche du Satan (accusateur) qu'il ne puisse nous accabler, Gronde le et il se taira.

**חתם פי שטן, ואל ישטין עלינו, זעם בו וידם.**

Parfois il est nécessaire de lui donner une part pour qu'il cesse ces accusations. Comme le bouc du jour de kippour qui porte les fautes d'Israël qui est jeté du haut de la montagne.

A la fin des repas, on se rince les doigts en disant que ces quelques gouttes sont la part du méchant. Le Satan n'a eu le droit d'accuser Job pour la seule raison qu'il ne trouvait aucune part dans ce que job faisait.

Que se lève un défenseur de bien pour disculper, qu'il dise notre droiture.

**ויעמד מליץ טוב לצדקנו, הוא יגיד ישרנו.**

Si les accusateurs sont 999 et qu'il n'y a qu'un seul défenseur il sera sauvé. Qui est ce défenseur qui dit le bien d'Israël, le repentir et les bonnes actions. Le verset dit s'il est un ange qui intercède pour lui, un seul entre mille, qui révèle sa droiture. Voir Chabbat 32a. Job 33,23.

Tes voies de Miséricorde et de clémence Tu les as révélés au Fidèle de Ta maison

**דרכיך רחום וחנון גלית לנאמן בית.**

Ce sont les 13attributs de Miséricorde qui sont dévoilés lors de la faute du veau d'or. Voir plus haut que ces 13attributs en s'associant forment le Nom de quatre lettres.

Quand il les a sollicités alors devant Toi, Ta fidélité Tu as dévoilée devant lui.

**בבקשו אז מלפניך, אמונתך הודעת לו.**



Le principe fondamental de la connaissance de D, est qu'Il est fidèle à Sa parole. Malgré tous les égarements, Israël reste son peuple, ils sont appelés alors enfants rebelles. Rebelles certes mais enfants. Le mot « Az » souligne la notion d'Eternité, cette alliance des 13 attributs de clémence est éternelle.

Ce troisième poème associe les deux précédents, les bontés et les rigueurs pour créer l'harmonie. La lettre Aleph est associée au Tav le Beth au Chin etc.

<p>Notre D et D de nos pères, ne nous fais pas disparaître, saisis Ta main (gauche) à l'heure de jugement.          Quand l'accusation se placera devant Toi, n'effaces pas notre nom (du livre de vie).          Ton habitude est de sonder les reproches, Ta miséricorde précède Ta colère.          La faiblesse de nos actions quand Tu les verras, approche la pitié de Toi.          Notre Père quand nous criions vers Toi, ordonne notre délivrance par décret.          Ramène de la captivité les tentes de l'intègre, car regarde ses portes sont désertes.          Car Tu as promis son témoignage ne sera jamais oublié de sa descendance.          Les scellés de ta Torah libère Tes secrets dévoile dans notre étude.          au centre de la demi-lune de grâce qu'il ne reste pas absent de l'apaisement.          D reconnaît Israël qui Te reconnaissent.          Détruit les nations qui ne Te reconnaissent pas.          Car Tu ramènes les à leurs forteresse les captifs prisonniers de l'espoir.</p>	<p><b>אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֵל תַּעַשׂ עִמָּנוּ כָּלֵה, תֵּאֲחִיז יָדְךָ בְּמִשְׁפָּט.</b></p> <p><b>בְּבֹא תוֹכַחַהּ נִגְדָּךְ, שְׁמֵנוּ מִסִּפְרְךָ אֵל תִּמְחַח.</b></p> <p><b>גִּשְׁתָּךְ לְחֻקְךָ מוֹסֵר, רַחֲמֶיךָ יִקְדָּמוּ רְגִזְךָ.</b></p> <p><b>דְּלוֹת מַעֲשִׂים בְּשׁוֹרְךָ, קָרֵב צְדָק מֵאֲלִיךָ.</b></p> <p><b>הִזְרֵנוּ, בְּזַעֲקֵנוּ לָךְ, צוּ יִשׁוּעֵתֵנוּ בְּמִפְגִּיעַ.</b></p> <p><b>וְתִשָּׁיב שְׁבוֹת אֱהִלֵי תָם, פְּתַחְיוּ רְאֵה כִּי שְׁמָמוּ.</b></p> <p><b>זָכֵר נְאֻמָּתְךָ, עֲדוּת לֹא תִשְׁכַּח מִפִּי זְרַעוּ.</b></p> <p><b>חֻתָּם תַּעֲוֹדָה תִּתִּיר, סוֹדְךָ שִׁים בְּלִמּוּדֶיךָ.</b></p> <p><b>טְבוֹר אֲנִי הַסֵּהֵר, נָא אֵל יַחֲסֹר הַמְּזֹג.</b></p> <p><b>יְהִי, דַּע אֶת יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִדְעוּךָ, מִגֵּר אֶת הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּךָ.</b></p> <p><b>כִּי תִשָּׁיב לְבַצְרוֹן, לְכוּדִים אֲסִירֵי הַתְּקוּהָ</b></p>
---	--

Notre D et D de nos pères, ne nous fais pas disparaître, saisis Ta main (gauche) à l'heure de jugement.

**אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֵל תַּעַשׂ עִמָּנוּ כָּלֵה, תֵּאֲחִיז יָדְךָ בְּמִשְׁפָּט.**

Nous Te proclamons notre D comme Tu as été celui de nos pères, Ton Nom est sur nous, ne nous fais pas disparaître, ne nous extermine pas, car alors Ton Nom qui est sur nous que deviendra- t- Il ? Quand Ta main saisira le sceptre du jugement ne nous extermine pas.

Autre explication, comme dit Jérémie: Châtie-moi donc, ô Eternel, mais avec mesure; ne [me frappe] pas dans ta colère, car tu me réduirais à rien. Voir Hazon Ovadia Yamim Noraim page 16.

Quand l'accusation se placera devant Toi, n'effaces pas notre nom (du livre de vie).

**בְּבֹא תוֹכַחַהּ נִגְדָּךְ, שְׁמֵנוּ מִסִּפְרְךָ אֵל תִּמְחַח**

Le jour où Tu constateras la réalité de toutes nos fautes, elles seront l'accusation qui nous accable. De grâce ne nous efface pas du livre de la vie, de la Torah, notre nom y est inscrit, si tu nous en retirais que deviendrait Ta Torah. Elle est éternelle ainsi qu'Israël. Nos maîtres disent Le Saint-béni –Soit-Il, la Torah et Israël ne font qu'un.

Ton habitude est de sonder les reproches, Ta miséricorde précède Ta colère.

**גִּשְׁתָּד לַחֲקֹר מוֹסֵר, רַחֲמֶיךָ יִקְדָּמוּ רַגְלֶיךָ**

Ha-Chem adapte la sanction à la capacité du condamné de la supporter. La miséricorde précède alors le jugement. Comme dit le psalmiste : Ne nous impute point les fautes du passé; que ta pitié vienne promptement à nous: car nous sommes tombés bien bas. Psaume 79,8.

La faiblesse de nos actions quand Tu les verras, approche la pitié de Toi.

**דָּלוּת מַעֲשֵׂים בְּשׁוֹרֵךְ, קָרֵב צְדָק מֵאֵלֶיךָ.**

Certes nos actions sont modestes, quand Tu les observes, mais de grâce rapproche de Toi la pitié, nous ne la méritons pas mais Toi dans Ta grande miséricorde Tu dispense Tes bontés.

Notre Père quand nous crions vers Toi, ordonne notre délivrance par la prière.

**הוֹרֵנוּ, בְּזַעֲקֵנוּ לָךְ, צוּ יְשׁוּעָתֵנוּ בְּמִפְגָּיעַ**

Tu Es notre Père vers Toi montent nos cris. Cette prière est particulièrement puissante elle atteint les degrés les plus hauts, il convient donc de l'élever avec force et ferveur, passion et enthousiasme pour qu'elle arrive au sommet.

Tu as décrété que notre prière est suffisante pour que nous soyons délivrés. Alors donne cet ordre pour que soit aussi libérée la Chéhina de la souillure, brise ses chaînes et annonce la délivrance.

Ramène de la captivité les tentes de l'intègre, car regarde ses portes sont désertes.

**וְתָשִׁיב שְׁבוּת אֶהְלֵי תָם, פִּתְחֵיו רְאֵה כִּי שְׁמֵמוֹ.**

Comme dit le prophète : Ainsi parle l'Eternel: "Voici, je vais restaurer les ruines des tentes de Jacob, prendre en pitié ses demeures; la ville sera rebâtie sur sa hauteur et le palais occupera sa vraie place. Ces lieux sont ceux de l'étude de la Torah qui vont se multiplier, le désir de connaissance remplira la terre, tous seront attirés, aspirés par la passion de savoir et de comprendre. la Torah elle-même prendra une nouvelle dimension Sa lumière jaillira avec puissance le monde en sera éclairé.

Car Tu as promis son témoignage ne sera jamais oublié de sa descendance.

**זְכֹר נְאֻמְתְּ, עֵדוּת לֹא תִשְׁכַּח מִפִּי זְרַעוֹ.**

L'Eternel n'est pas un homme pour changer d'avis et revenir sur Sa parole. Il est étonnant que malgré toutes les vicissitudes et les péripéties, les exils et les exterminations innombrables qui ont parsemés notre histoire la Torah, son étude est au cœur de nos vies. De tout temps dans

toutes les situations jeunes et vieux, maitres, érudits ou simples juifs s'y sont adonnés elle est notre planche de salut .

Les scellés de ta Torah libère Tes secrets dévoile dans notre étude.

**חֹתָם תְּעוֹדָה תִּתִּיר, סוּדָךְ שִׁים בְּלִמּוֹדֶיךָ .**

Dans l'exil la Torah est scellée, fermée difficile d'accès, le talmud est qualifié par le prophète d'obscur, il ne se trouve pas une Halacha claire. Certains passages des paroles de nos maitres sont tournés en dérision, ils semblent parfois ridicules hvc. Les enseignements des secrets de la Torah sont délaissés même par les érudits. A l'heure de la délivrance c'est la Torah qui sera détachée de ses liens qui l'emprisonnent. Ses lumières jailliront avec force et éclaireront le monde. Tous ceux qui n'y sont pas investi seront rempli de honte tous les érudits qui ont laissés à d'autres le soin d'étudier le Sod seront bien tardivement pris de remords.

Au centre de la demi-lune de grâce qu'il ne reste pas absent de l'apaisement.

**טְבוֹר אֶגֶן הַסֶּהַר, נָא אֶל יַחְסֹר הַמְּזֹג.**

C'est le retour de la gloire de la Torah à nouveau le Sanhedrin retrouvera sa place dans le Temple, ses 70 membres siégeaient en demi-lune ; il est le centre de toute la connaissance qui remplira la terre.

D reconnait Israël qui Te reconnaissent. Rabaisse les nations qui ne Te reconnaissent pas.

**יְהוָה, דַּע אֶת יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִדְעוּךָ, מִגֵּר אֶת הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יִדְעוּךָ .**

Durant 2000 d'exil nous avons proclamé sans cesse Ton Nom, Ta Royauté, avons appliqué Tes Mitsvot ; Nous sommes les seuls sur cette terre à T'avoir servi avec fidélité.

Car Tu ramènes les à leurs forteresse les captifs prisonniers de l'espoir.

**כִּי תָשִׁיב לְבַצְרוֹן, לְכוּדִים אֲסִירֵי הַתְּקוּהָ**

Le prophète annonce : On dira en ce jour: "Voici notre Dieu en qui nous avons mis notre confiance pour être secourus, voici l'Eternel en qui nous espérions: soyons à la joie et à l'allégresse à cause de son appui. Isaïe 25,9.

Retournez dans la place forte, vous qui êtes engagés dans les liens de l'espérance! Aujourd'hui même je vous annonce que je vous paierai au double. Zacharie 9 ,12 .

Soyez forts, ayez le cœur ferme, vous tous qui espérez en l'Eternel! Psaume 31 ,25.

Heureux ceux qui auront le mérite d'assister au retour de la gloire de la Torah dans ses palais.

**בְּקִרְוֹב בִּימֵינוּ לִמְעַן יַחּוּד קְבַה"ו לְכַבּוֹד ה' וְתוֹרָתוֹ**